

**Dexia banka Slovensko a.s.**

Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina

IČO: 31 575 951

IČDPH: SK2020372541

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L

(ďalej len Banka)

**Klient:****Obec Kružlov**

Sídlo: Obecný úrad, Kružlov č. 141, 086 04 Kružlov

IČO: 00 322 211

Zastúpený : Ing. Jozef Kmec, starosta obce

Číslo účtu: 360 389 8001/5600

(ďalej len Klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok k **Zmluve o Dexia Komunál eurofondy úvere (B) č. 37/062/10 zo dňa 30.08.2011**, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

**Článok I.  
Obsah dodatku**

**2. Predmet zmluvy**

Bod 2.2.3.1. a 2.2.3.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

2.2.3.2. Dátum posledného Čerpania Úveru nesmie byť neskôr ako: **23.08.2012**.

Bod 2.2.4. vrátane znenia príslušných podbodov sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

**2.2.4. Úročenie Úveru:**

2.2.4.1. Druh úrokovej sadzby: Revizibilná

2.2.4.2. Základná sadzba je hodnota 3 mesačného EURIBOR.

2.2.4.3. Úrokové rozpätie je **2,50 %** p.a.

2.2.4.4. Celková Revizibilná úroková sadzba je hodnota 3 mesačného EURIBOR + úrokové rozpätie **2,50 %** p.a.

Bod 2.2.5.3. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

2.2.5.3. Amortizácia Úveru: **24.08.2012**.

**6. Poplatky a záväzková provízia**

Bod 6.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

6.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke záväzkovú províziu z nečerpaného objemu Úveru odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 1 k Úverovej zmluve do Dňa najneskoršieho čerpania (vrátane), a to vo výške **0,60 %** p.a. z objemu nečerpaných prostriedkov.

## 10. Ďalšie povinnosti Klienta

### 10.1. Pozitívne záväzky

Bod 10.1.5. sa ruší a nahrádza nasledovným textom

10.1.5. Klient sa zaväzuje, že po dobu existencie úverového vzťahu bude cez svoje účty vedené v Banke realizovať **celý** kreditný tok finančných prostriedkov.

## 12. Sankcie

Bod číslo 12.1.1.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

12.1.1.1. Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu až do obnovenia dodržiavania povinností Klienta v rozpätí od **3 mesačný Euribor + 2,50 % p.a.** do **3 mesačný Euribor + 4,50 % p. a.**, pričom zvýšenie sa nedotýka ustanovení o sankčných úrokoch;

## Článok II.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto **Dodatku č. 1 k Zmluve o Dexia Komunál eurofondy úvere č. 37/062/10**, vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Banke preukázané zverejnenie tohto dodatku podľa zákona č. 211/2000 Z.z., a to predložením písomného potvrdenia o zverejnení, alebo zverejnením tohto dodatku v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy o Dexia Komunál eurofondy úvere č. 37/062/10** v znení neskorších dodatkov ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.
4. Tento dodatok je vyhotovený v **štyroch** originálnych exemplároch, z ktorých Banka obdrží dva a Klient **dva** rovnopisy.
5. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke **poplatok za administráciu a monitorovanie**, ktorý je splatný v deň účinnosti Dodatku vo výške **82,98 EUR** slovom: **Osemdesiatdva eur deväťdesiatosem centov**.

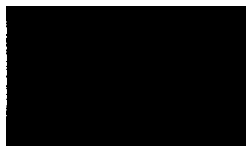
V Bardejove, dňa 19.08.2011

V Bardejove, dňa 19.08.2011

#### Dexia banka Slovensko a.s.

Meno a priezvisko: Ing. Michal Smolej  
Funkcia: Riaditeľ regionálneho obchodného centra

Podpis:



#### Obec Kružlov

Meno a priezvisko: Ing. Jozef Kmec  
Funkcia: Starosta obce

Podpis:

Meno a priezvisko: Beáta Tarnovská  
Funkcia: Obchodný manažér

Pečiatka:

Podpis:



Pečiatka:

**Dexia banka Slovensko a.s.**  
40/6

**ODOVZDÁVAJÚCI:**

Obec Kružlov

Sídlo: Obecný úrad, Kružlov č. 141, 086 04 Kružlov

IČO: 00 322 211

Zastúpený : Ing. Jozef Kmec, starosta obce

**PREBERAJÚCI:**

Dexia banka Slovensko a.s. Žilina, 010 11 Hodžova 11

IČO:31 575 951

Pobočka: Prešov

zastúpená: **Beáta Tarnovská, obchodný manažér**

(ďalej banka)

---

Odobzdvájúci odobzdvájacemu zmenku / zmenky nasledovnej charakteristiky :

VISTA ZMENKA č.37/062/10

**Vystaviteľ:**

Obec Kružlov

Sídlo: Obecný úrad, Kružlov č. 141, 086 04 Kružlov

IČO: 00 322 211

Zastúpený : Ing. Jozef Kmec, starosta obce

**Vystavené na rad:** Dexia banky Slovensko a.s., sídlo: Hodžova 11,010 11 Žilina

ICO: 31 575 951, IČ DPH: SK2020372541

Registrácia: obchodný register Okresného súdu v Žiline Odd. Sa, vložka Č.148/L

Dátum vystavenia zmenky: 19.08.2011

Počet kusov odobzdvávaných zmienek: jeden

**Podpis odobzdvájúceho:**

**Podpis preberajúceho:**



V Bardejove, dňa 19.08.2011

- *nehodiace sa vynechať*